

Instructions - Application for the Transfer of the Security Deposit (Tenant to Tenant)

Directives - Demande de transfert du dépôt de garantie (Locataire à un autre)

Please note the following instructions before completing your application for the transfer of the security deposit to another tenant:

- Shadowed boxes are required fields.
- This form should be used when a tenant wants to transfer his/her security deposit to another tenant remaining at the premises (apartment). **This form MUST be completed jointly by the landlord and the tenant requesting the transfer of his/her security deposit.**
- The Tenancy Number, requested in Section 1 of the form, is an optional field. You can obtain this number on your copy of the Certificate of Deposit (receipt) issued by the Residential Tenancies Tribunal when the security deposit was remitted.
- The Landlord Identification Number, requested in Section 5 of this form, is an optional field. This number is issued by the Residential Tenancies Tribunal to “E-Landlords”. For more information on how to become an “E-Landlord” and the various benefits it offers; landlords can email the Residential Tenancies Tribunal at irent@snb.ca
- Once the security deposit has been transferred to the other tenant, a new Certificate of Deposit will be generated and issued to the Landlord and all tenants remaining at the premises.

Veillez noter les directives suivantes avant de faire votre demande de transfert du dépôt de garantie à un autre locataire :

- Les boîtes ombragées sont des champs obligatoires.
- Ce formulaire devrait être utilisé lorsqu'un locataire veut faire le transfert de son dépôt de garantie à un autre locataire restant dans les locaux (appartement). **Ce formulaire DOIT être rempli conjointement par le propriétaire et le locataire qui demande le transfert de son dépôt de garantie.**
- Le numéro de location, demandé à la section 1 du formulaire, est un champ facultatif (non obligatoire). Vous pouvez obtenir ce numéro sur votre copie du Certificat du dépôt (reçu) émis par le Tribunal sur la location de locaux d'habitation lors de la remise du dépôt.
- Le numéro d'identité du propriétaire, demandé à la section 5, est un champ facultatif. Ce numéro est fourni par le Tribunal sur la location de locaux d'habitation aux « E-Proprios ». Pour savoir comment devenir un « E-Proprio » et connaître les avantages offerts, les propriétaires peuvent communiquer avec le Tribunal sur la location de locaux d'habitation par courriel : jeloue@snb.ca
- Lorsque le dépôt de garantie sera transféré à l'autre locataire, un nouveau Certificat du dépôt sera émis au propriétaire et aux locataires demeurant dans les locaux.

SECTION 1 – TENANCY DETAILS / DÉTAILS RELATIFS À LA LOCATION

The Residential Tenancies Tribunal is hereby requested to transfer the security deposit to another tenant for the following premises / Par la présente, le Tribunal sur la location de locaux d'habitation est demandé de faire le transfert du dépôt de garantie à un autre locataire pour les locaux suivants :

Tenancy Number / N^o de location

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Street # / N ^o de rue	Street Name / Nom de la rue	Street Type / Type de rue	Apt. # / N ^o d'appt.
<input type="text"/>		<input type="text" value="NB"/>	<input type="text"/>
Municipality / Municipalité		Province	Postal Code / Code Postal

SECTION 2 – TENANT REQUESTING THE TRANSFER / LOCATAIRE QUI DEMANDE LE TRANSFERT

The tenant requesting the transfer of his/her security deposit to another tenant, for the above premises, is:

Le locataire qui demande le transfert de son dépôt de garantie à un autre locataire, pour les locaux identifiés à la section 1, est :

<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Telephone # / N ^o de téléphone	Alternate Phone # / Autre N ^o de téléphone
<input type="text"/>	<input type="text"/>
Signature of the tenant requesting the transfer / Signature du locataire qui demande le transfert	Date

By providing your email address you are expressly consenting to its use and to the exchange of personal information via email. En fournissant votre adresse de courriel, vous consentez expressément à son utilisation et à l'échange de renseignements personnels par courriel.

SECTION 3 – SECURITY DEPOSIT AMOUNT / MONTANT DU DÉPÔT DE GARANTIE

The security deposit amount for the above tenant, held in trust by the Residential Tenancies Officer, is the following: / Le montant du dépôt de garantie pour le locataire à la Section 2, retenue par le Médiateur des loyers, est :

Note : where there are 2 or more tenants in a tenancy, each tenant is deemed to own an equal share of the security deposit. / Note: s'il y a deux ou plusieurs locataires pour une location, le Médiateur des loyers tiendra pour acquis que chaque locataire possède une part égale du dépôt.

SECTION 4 – PERSON RECEIVING THE TRANSFER / PERSONNE QUI REÇOIT LE TRANSFERT

Please transfer the security deposit of the tenant in Section 2 to this tenant / Veuillez s.v.p. transférer le dépôt de garantie du locataire à la section 2 au locataire suivant :

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Tenant Last Name / Nom de famille du locataire	Tenant First Name / Prénom du locataire	Telephone # / N ^o de téléphone

SECTION 5 – LANDLORD INFORMATION AND SIGNATURE / RENSEIGNEMENTS ET SIGNATURE DU PROPRIÉTAIRE

<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Landlord ID Number / N ^o d'identité du propriétaire	Landlord's Name / Nom du propriétaire	
<input type="text"/>		
Landlord's Address / Adresse du propriétaire		
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Phone # / N ^o de téléphone	Landlord's Signature / Signature du propriétaire	Date

This form can be submitted by: / Pour soumettre ce formulaire:
 - By fax / par télécopieur: 1-855-869-6421 (toll free / sans frais)
 - In person at any SNB office / en personne à un bureau SNB
 - By mail / par courrier : Residential Tenancies Tribunal / Tribunal sur la location de locaux d'habitation
 770, rue Main St., P.O. Box / C.P. 5001, Moncton, NB, E1C 8R3

For information on the Residential Tenancies Tribunal and our programs: / Pour de l'information sur le Tribunal sur la location de locaux d'habitation et nos programmes:
 - By phone / par téléphone : 1-888-762-8600 (toll-free/ sans frais)
 - By email / par courriel : irent@snb.ca / jeloue@snb.ca
 - Website / Site web : www.snb.ca/irent / www.snb.ca/jeloue